

Cambridge University Press

978-0-521-34172-1 - Comparative Criticism: An Annual Journal, 9

Edited by E. S. Shaffer

Table of Contents

[More information](#)

CONTENTS

<i>List of illustrations</i>	page vii
<i>List of contributors</i>	ix
<i>Acknowledgements</i>	xi
<i>Frontispiece</i>	xii
<i>Editor's introduction: 'Monsters methodiz'd': translating the Other</i>	xiii

Part I Cultural perceptions and literary values

PARTHA MITTER Can we ever understand alien cultures?	3
VICTOR TURNER Are there universals of performance?, with an introduction by Barbara Babcock, "The Arts and all things common": Victor Turner's literary anthropology'	35
RICHARD GORDON Aelian's peony: the location of magic in Graeco-Roman tradition	59
GORDON BROTHERSTON Inca Faustus and Faustian Incas: two Quechua plays from vice-regal Peru	97
PETER HUGHES 'Playing with grief': Hamlet and the rituals of mourning	111
JOSEPH TH. LEERSSEN Montesquieu's corresponding images: cultural and sexual alterity in pseudo-oriental letters	135
JONATHAN HALL Heroic repression: narrative and aesthetics in Shen Fu's <i>Six Records of a Floating Life</i>	155

Part II Translations*Prize-winner in the BCLA Translation Competition 1985*

CATHARINA REGINA VON GREIFFENBERG 'Of the lashing and crowning with thorns of my best-loved Christ'. A poem from the German	
Translated by Sheenagh Pugh	175

Cambridge University Press

978-0-521-34172-1 - Comparative Criticism: An Annual Journal, 9

Edited by E. S. Shaffer

Table of Contents

[More information](#)

CONTENTS

FAROGH FARROKHZAD 'Rebirth'. A poem from the Persian Translated with an introduction, 'The loaded heart', by Martin Turner	183
GEORG LUKÁCS The heroic age: Hebbel to Ibsen. A chapter from <i>The Evolution of Modern Drama</i> Translated with an introduction by Stanley Mitchell, and a note on Hebbel by David Midgley	193
ERNST JANDL <i>Out of estrangement</i> : opera for speaking voices in seven scenes Translated with an introduction 'Ernst Jandl: the creative contradictions' by Michael Hamburger	237
Part III Essay reviews	
STEPHEN HEATH Theory, etc. A review of Jonathan Culler, <i>On Deconstruction</i> and Terry Eagleton, <i>Literary Theory</i>	281
NICOLE WARD JOUVE How <i>The Second Sex</i> stopped my aunt from watering the horse chestnuts, or Simone de Beauvoir and contemporary feminism	327
<i>Books and periodicals received</i>	
Compiled by Mark Ogden	335
<i>Bibliography of Comparative Literature in Britain and Ireland 1961–1965</i>	
Compiled by Joseph Th. Leerssen and Glyn Tegai Hughes	339
<i>Bibliography of Comparative Literature in Britain and Ireland 1984</i>	
Compiled by Joseph Th. Leerssen	365